



Inspectional Services  
Michelle Wu, Mayor

**REGISTRATION FOR CATERING**  
**ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ ĂN UỐNG**

In accordance with the provisions of Chapter 94, Section 305A and Chapter 111, Section 5 of the General Laws.

**This form should be accompanied by the outside caterer's permit, menu, and appropriate fee and submitted to the office within (7) seven days of the actual event.**

Theo các quy định của Chương 94, Mục 305A và Chương 111, Mục 5 thuộc các Điều Luật Chung.

**Mẫu này cần đi kèm với giấy phép, thực đơn, và mức phí phù hợp của nhà cung cấp dịch vụ ăn uống bên ngoài và được nộp cho văn phòng trong vòng (7) bảy ngày kể từ ngày diễn ra sự kiện thực tế.**

**FEES ARE AS FOLLOWS: \$10 FOR 200 PEOPLE OR UNDER \$25 FOR OVER 200 PEOPLE**  
**LỆ PHÍ NHƯ SAU: \$10 ĐỐI VỚI SỐ LƯỢNG 200 NGƯỜI TRỞ XUỐNG \$25 ĐỐI VỚI SỐ LƯỢNG HƠN 200 NGƯỜI**

Name of Caterer: \_\_\_\_\_  
Tên Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Ăn Uống: \_\_\_\_\_

Business Address: \_\_\_\_\_  
Địa Chỉ Kinh Doanh: \_\_\_\_\_

Business Phone: \_\_\_\_\_ Cell Phone: \_\_\_\_\_  
Số Điện Thoại Kinh Doanh: \_\_\_\_\_ Điện Thoại Di Động: \_\_\_\_\_

Person in Charge: \_\_\_\_\_  
Người Phụ Trách: \_\_\_\_\_

Name & Address of Event: \_\_\_\_\_  
Tên & Địa Điểm Diễn Ra Sự Kiện: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date & Time of Event: \_\_\_\_\_  
Ngày & Thời Gian Diễn Ra Sự Kiện: \_\_\_\_\_

Estimate number of meals to be served: \_\_\_\_\_  
Số lượng bữa ăn ước tính được phục vụ: \_\_\_\_\_

Meals to be prepared in commissary: \_\_\_\_\_, on premises \_\_\_\_\_  
Các bữa ăn chuẩn bị trong cửa hàng: \_\_\_\_\_, tại cơ sở \_\_\_\_\_

Type of service: China \_\_\_\_\_, Paper \_\_\_\_\_, Plastic \_\_\_\_\_  
Loại dịch vụ: Đồ Sứ \_\_\_\_\_ Giấy \_\_\_\_\_ Nhựa \_\_\_\_\_

Proposed menu: \_\_\_\_\_  
Thực đơn đề xuất: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---